

## **HỢP ĐỒNG, LỜI KHAI, THÔNG TIN LIÊN LẠC, CHỨNG NHẬN VÀ CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI. KÝ GIẤY BẢO TRỢ TÀI CHÍNH I-864**

Trước khi ký tên xin hãy đọc phần về phạt và ghi trong mẫu đơn Bảo Trợ I-864 này

### ***Hợp Đồng của người bảo trợ***

Xin lưu ý rằng khi ký mẫu I-864 là quý vị đã đồng ý thi hành một số nhiệm vụ của Luật Di Trú và Luật Pháp Liên Bang. Xin đọc kỹ phần dưới đây trước khi ký tên, nếu không thông thạo Anh ngữ thì hãy nhờ một luật sư hay một người được Sở Di Trú cho phép giải thích cho mình.

### ***Hậu quả pháp lý khi ký mẫu I-864***

Khi quý vị ký I-864 cho một người xin định cư tại Mỹ hay cho người xin thẻ xanh tại Mỹ dưới điều khoản 213A của Luật Di Trú là quý vị đã tự động ký một Hợp Đồng với chính phủ Hoa Kỳ.

Trong hợp đồng này quý vị đã đồng ý rằng người xin định cư do mình ký I-864 sẽ không trở thành gánh nợ công cộng. Chính phủ Hoa Kỳ có thể dùng lợi tức và tài sản của quý vị để trợ cấp người định cư.

### ***Nếu tôi không ký I-864 thì sao?***

Chính phủ Mỹ không có quyền ép buộc quý vị phải ký mẫu I-864. Nhưng nếu quý vị không ký thì chính phủ không thể cho người đó quyền định cư tại Hoa Kỳ.

### ***Người ký mẫu I-864 phải làm gì?***

Nếu người mà quý vị ký mẫu I-864 trở thành Thường Trú Nhân trên nước Mỹ thì quý vị phải làm những việc sau:

- A. Quý vị phải chu cấp cho người định cư dưới mẫu Bảo Trợ I-864 mà quý vị đã ký lợi tức ít nhất tương đương với 125% của mức nghèo do Liên Bang ấn định (Federal Poverty Guideline) (hoặc 100% nếu quý vị đang phục vụ trong Quân Đội Mỹ hay Cost Guard và người được bảo trợ là vợ/chồng hay con độc thân dưới 21 tuổi)
- B. Nếu thay đổi nơi cư trú thì phải báo cho Sở Di Trú biết địa chỉ mới của mình trong vòng 30 ngày bằng mẫu I-865

### ***Những hậu quả khác***

Nếu người mà bạn ký mẫu I-864 trở thành Thường Trú Nhân trước khi nhiệm vụ của bạn chấm dứt thì chính phủ Mỹ có thể dùng lợi tức và tài sản của quý vị để quyết định xem người đó

có được hưởng các trợ cấp thuộc loại “means-tested” (means-tested có nghĩa là quyết định xem một cá nhân hay gia đình có khả năng sinh sống mà không cần trợ giúp của chính phủ) dựa trên lợi tức và tài sản )

### ***Nếu quý vị không hoàn tất nhiệm vụ thì sao?***

Nếu người được thẻ xanh do quý vị bảo trợ bằng mẫu I-864 có thể kiện quý vị nếu quý vị không chu cấp cho người đó.

Nếu một cơ quan Liên Bang, hay Tiểu Bang hay tại địa phương cho người được thẻ xanh do quý vị ký I-864 bất cứ khoản trợ cấp nào thuộc loại “means-tested” thì chính phủ Liên Bang hay Tiểu Bang hay địa phương sẽ buộc quý vị phải trả lại phí tổn của các trợ cấp đó. Nếu tòa án ra phán quyết chống lại quý vị thì các cơ quan đó có thể sử dụng mọi hình thức luật pháp cho phép để thu hồi phí tổn trợ cấp kể cả tiền trả cho phí tổn thu hồi.

Nếu quý vị không nộp mẫu I-865 (đổi địa chỉ) đúng cách thì Sở Di Trú có thể bắt quý vị nộp phạt.

### ***Khi nào thì nhiệm vụ của người ký I-864 chấm dứt?***

Nhiệm vụ của quý vị đối với người xin được thẻ xanh nhờ quý vị bảo trợ bằng mẫu I-864 sẽ tự động chấm dứt nếu một trong những điều sau đây xảy ra:

- A. Người đó trở thành công dân Mỹ
- B. Người đó đã làm việc hoặc có được 40 quarters ấn định bởi Luật An Sinh Xã Hội Hoa Kỳ
- C. Người đó không còn quy chế Thường Trú và đã rời khỏi nước Mỹ
- D. Người đó bị khởi tố tước quyền cư trú tại Mỹ nhưng đã xin lại được thẻ xanh nhờ một người khác ký mẫu I-864
- E. Người đó qua đời

**LƯU Ý:** Ấn ly dị không chấm dứt nhiệm vụ quý vị đã chấp nhận trong mẫu I-864. Nhiệm vụ của quý vị cũng chấm dứt khi mình qua đời. Do đó khi quý vị qua đời tài sản của quý vị cũng không được dùng cho việc trợ cấp người được bảo trợ qua I-864. Tuy nhiên tài sản của quý vị sẽ được dùng để trả lại những khoản nợ trợ cấp tích lũy khi mình còn sống.

### ***Chứng nhận của Người Bảo Trợ***

Các bản sao tài liệu mà tôi nộp là đúng với nguyên bản không bị cạo sửa và tôi hiểu rằng Sở Di Trú và Bộ Ngoại Giao có thể yêu cầu tôi nộp bản chính. Ngải ra tôi cũng cho phép Sở Di Trú hay Bộ Ngoại Giao công bố các thông tin và hồ sơ tôi đã nộp để xác định khả năng được hưởng quyền lợi của tôi.

Tôi cũng cho phép Sở Di Trú và Bộ Ngoại Giao công bố các thông tin và tài liệu trong hồ sơ I-864 cho các ban ngành khác trong việc thi hành và điều hành luật Di Trú

Tôi chứng nhận , dưới luật phạt và man khai , rằng mọi thông tin và tài liệu trong hồ sơ bảo trợ là do tôi cung cấp là toàn bộ, chân thực và chính xác và:

- A. Tôi hiểu nội dung của giấy bảo trợ mà tôi đã ký
- B. Tôi đã đọc và hiểu rõ từng mục ghi trong phần 8 và tôi đồng ý, hoàn toàn tự do và không một hạn chế tinh thần nào, hoặc chủ ý trốn tránh bất cứ nhiệm vụ nào ghi trong giấy bảo trợ để giúp cho người được tôi bảo trợ ở phần 3 trở thành thường trú nhân.
- C. Tôi đồng ý đặt dưới pháp quyền của mọi tòa án Liên Bang hay Tiểu Bang có pháp quyền trong việc xét xử những vi phạm nhiệm vụ ghi trong giấy bảo trợ mà tôi đã ký
- D. Các mẫu Khai Thuế Lợi Tức hay bản Tax Transcript tôi nộp đều là bản sao đúng với bản chính
- E. Tôi hiểu rằng nếu người tôi ký giấy bảo trợ là người hôn phối của tôi thì án ly dị hay tiêu hôn (dissolution, annulment) không chấm dứt nhiệm vụ của tôi ghi trong I-864
- F. Tôi đồng ý cho sở Social Security Administration công bố thông tin trong hồ sơ của tôi cho Sở Di Trú và Bộ Ngoại Giao.

NGƯỜI BẢO TRỢ KÝ TÊN